

# PROPUESTA TRANSVERSAL DE APRENDIZAJE: LOS CUENTOS DE RAMÓN Y CAJAL EN EL AULA ESPAÑOL/ LENGUA EXTRANJERA.

## LA LITERATURA COMO VÍA DE ACCESO A LA CULTURA,

### TERESA-G. SIBÓN MACARRO (UCA) Y JULIO SALVADOR SALVADOR (UCM)

<http://centrodeescritura.uca.es>  
[centro\\_escritura@uca.es](mailto:centro_escritura@uca.es)  
[jusalvad@ucm.es](mailto:jusalvad@ucm.es)  
[teresa.sibon@uca.es](mailto:teresa.sibon@uca.es)



#### RESUMEN

El tema de nuestra propuesta versa sobre la creación de propuestas didácticas en torno a los cuentos de un premio nobel en una disciplina de salud, como es el caso de Santiago Ramón y Cajal (1852-1934), a quien se concedió el Premio Nobel de Medicina el 25 de octubre de 1906.

Esta obra narrativa ha sido presentada en el aula de español como recurso material que instrumentalizamos para que fuera un medio de reflexión sobre la vida particular y concreta de un autor no literato consagrado, y de su entorno inmediato.

El objetivo de nuestra aportación didáctica se entrelaza con una forma de ver la escritura como forja de identidad y, de ahí, pasamos a describir cómo diseñar una propuesta de aprendizaje de carácter transversal; enriquece la propuesta el caso de que procede de un autor que no dispone de un hueco significativo en la historia de la literatura al uso, al tiempo que este perfil de cuentos se convierte en documento en tanto que ofrece un enfoque vital del momento histórico de Ramón y Cajal.

En nuestra experiencia didáctica de Español/ Lengua Extranjera hemos procurado que este proceso no solo forje aprendizajes comunicativos y lingüísticos, sino que también contribuya a despertar rutas de auto-aprendizaje por medio del desarrollo de la competencia estratégica y la competencia textual.

Concluimos confirmando nuestra hipótesis de punto de partida, el aprendiz adulto suele implicarse más en el desarrollo de sus habilidades comunicativas escritas cuando los aprendizajes parten de latentes experiencias autobiográficas o sub\_seudo\_autobiográficas

#### CONTEXTUALIZACIÓN

De la Restauración a la Generación del noventa y ocho.

#### INDAGACIÓN PERIODÍSTICA

De la biblioteca en papel a la biblioteca en la red

#### NUMERO DE PARTICIPANTES

Grupo de aula con 17 estudiantes, mixto e intercultural, nivel C1.

#### TEMPORALIZACIÓN

Dos horas a la semana durante el semestre, (conjugando aprendizaje guiado y autónomo).

#### SECUENCIACIÓN

Pautada gracias a la coordinación de las sesiones de conocimientos de lengua, conocimientos de literatura, y sesiones de conversación (habilidades comunicativas orales) y de escritura (habilidades comunicativas lectoescritoras).

#### EVALUACIÓN DE RESULTADOS

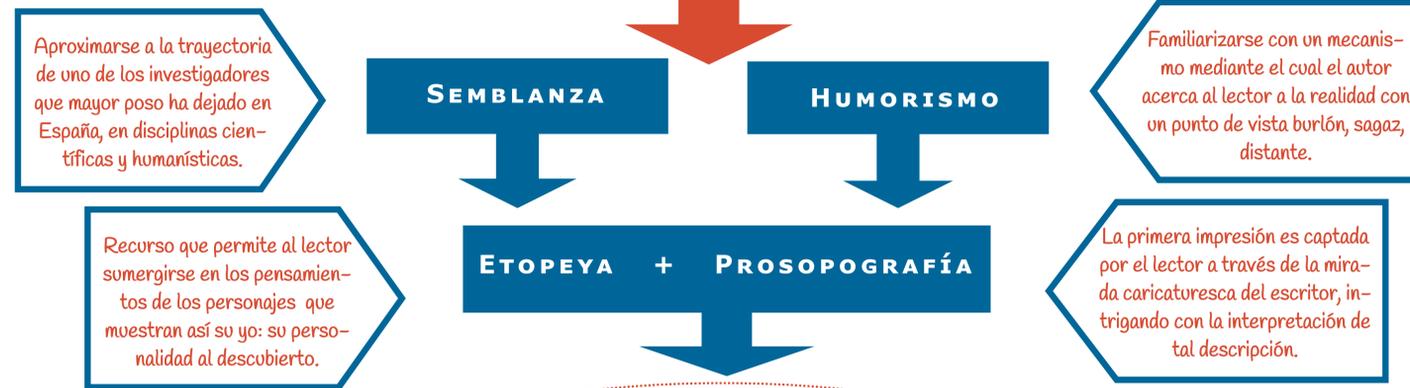
Diseño, desarrollo y aplicabilidad de una wiki. Autoevaluación e *inter pares*.



TRANSVERSALIDAD  
 LENGUA ↔ CULTURA



LA LITERATURA COMO VÍA DE ACCESO A LA CULTURA



Aproximarse a la trayectoria de uno de los investigadores que mayor peso ha dejado en España, en disciplinas científicas y humanísticas.

Recurso que permite al lector sumergirse en los pensamientos de los personajes que muestran así su yo: su personalidad al descubierto.

Familiarizarse con un mecanismo mediante el cual el autor acerca al lector a la realidad con un punto de vista burlón, sagaz, distante.

La primera impresión es captada por el lector a través de la mirada caricaturesca del escritor, intrigando con la interpretación de tal descripción.

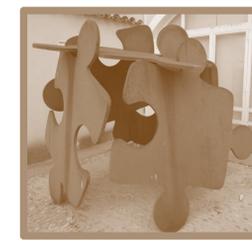


En la lectura de algunas de las obras ensayísticas de Cajal, como *Los tónicos de la voluntad*, se puede apreciar la influencia de Bergson en ciertos planteamientos en relación a la realidad y su representación (Ramón y Cajal, 1950: 589).

Al menos, se siente el *zeitgeist* ya que esta noción bergsoniana del humor, de lo humorístico, se trasluce en el aragonés, puesto que al humor acentúa el contenido crítico de sus cuentos al estar unida a la realidad del momento, la de la España finisecular; de ahí que el desarrollo textual del humor en la cuentística de Ramón y Cajal esté basado en múltiples ocasiones en una descripción del ambiente y de los personajes, aun interrelacionándolos.

Tal concepción entroncaría con la importancia de la contextualización en el humor que ya fue señalada por Graciela Reyes, quien defendió que para que se produjera un entendimiento del enunciado humorístico – en este caso, irónico – se ha de dar “un punto de referencia semántico al que poder sujetarse para comprender la ironía, es decir, el lector intenta decodificar los enunciados situándolos en un contexto social, político, histórico” (Reyes 1984: 171 apud. Villarrubia Zóñiga 2010: 32).

De ahí que el componente humorístico en la obra literaria sea de interés en el aula ELE, pues pone de manifiesto características pragmáticas y socioculturales de corte sincrónico que pueden satisfacer la curiosidad del estudiante y que potencian su competencia comunicativa



#### SESIONES PRÁCTICAS DIRIGIDAS

- Presentación de la estructura de una bibliografía.
- Secuenciación de la vida del autor
- Lectura silenciosa de textos preseleccionados.
- Creación de un glosario con el vocabulario nuevo en el contexto cuentístico (quizá), siendo la etopeya y la prosopopeya las palabras eje de rotación para organización de la información.
- Identificación del juego narrativo basado en el humorismo propio de nuestra cultura y en aquella época literaria.
- Recreación de uno de los personajes transitorios breves de los *Cuentos de vacaciones*.

#### SESIONES PRÁCTICAS AUTÓNOMAS

- Revisión de las webs para creación de wikis.
- Definición de los epígrafes que titulan cada enlace.
- Búsqueda de imágenes como elocuente álbum sincrónico histórico contextual y relativo al autor.
- Lectura de documento papel y webgrafía para familiarizarse a la vida y obra del autor.
- Redacción de cada uno de los epígrafes, asociándola a las imágenes o subordinándose a ellas, y búsqueda de fragmentos fundamentales.
- Organización del discurso periodístico para la edición de la wiki.
- Y... toda tarea en español que dicte las estrategias de aprendizaje de cada estudiante (en la obra quedarán recogidas algunas de las más significativas.).

#### SELECCIÓN DE LAS REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Armiño, Peña, José Ramón y Juan Andrés de Carlos Segovia (2018). *Cajal: un grito por la ciencia*. Pamplona: Next Door Editorial. || Fernández Sánchez, Carmen (1988). "Sobre el concepto de humor en literatura", *Estudios humanísticos: Filología*, 10, pp. 213-228. || Lissorgues, Yvan (2015). "Los debates en torno a la ciencia en España (segunda mitad del siglo XIX)". En Solange Hibbs y Carole Fillière (eds.), *Los discursos de la ciencia y de la literatura en España (1875-1906)*. Vigo: Editorial Academia del Hispanismo, pp. 31-49. || López Piñero, José M<sup>a</sup> (1995). *Ramón y Cajal*. Barcelona: Salvat. || Ramón y Cajal, Santiago (1950). *Obras literarias completas*. Madrid: Aguilar. || Ramón y Cajal, Santiago (1968). *Mi infancia y juventud*. Madrid: Espasa Calpe. || Ramón y Cajal, Santiago (2000). *Obras selectas*. Madrid: Austral. || Regueiro Rodríguez, María Luisa (2015). "Tipo textual y funcionalidad cognitiva en la didáctica de la lectura en ELE". En Lucía Pilar Cancelas Oviña, Susana Sánchez Rodríguez (eds.), *Tendencias en educación lingüística*. Granada: Grupo Editorial Universitario. || Rodríguez Marín, Rafael (2015). "Representación lingüística de la ciencia y los científicos en la novela de la Restauración decimonónica". En Solange Hibbs y Carole Fillière (eds.), *Los discursos de la ciencia y de la literatura en España (1875-1906)*. Vigo: Editorial Academia del Hispanismo, pp. 133-168. || Ruíz Gurillo, Leonor (2010). "Para una aproximación neogrecista a la ironía en español", *Revista española de lingüística*, 40, pp.95-124. || Salvador Salvador, Julio (2019). "De lo macroscópico a lo microscópico: el viaje literario en la ficción literaria de Ramón y Cajal", en el *Congreso Internacional Viajes Reales, viajes imaginarios: textos, imágenes, metáforas*, Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid, 27-30 mayo de 2019 [disertación] || Sibón Macarro, Teresa-G. (2017). "Lingüística aplicada a la selección de textos escritos en Nivel Superior de ELE", *AEPE43*, 271-284 [cvc.cervantes.es] || \_ y Stam Anna (2015). "Habilidades comunicativas en ELE a través de un Taller de Lectura", *AEPE47:189-202*. [cvc.cervantes.es] || Tsikisik, Helene (1965). *Santiago Ramón y Cajal*. México: Ediciones de Andrea. || Villarrubia Zóñiga, Marisol (2010). "La ironía y el humor a través de la literatura. Una dimensión de la pragmática cognitiva en la enseñanza del ELE", *MarcoELE. Revista de didáctica ELE*, 10, pp. 1- 51.



Oporto (Portugal), 4 al 7 de septiembre de 2019